

IX FIRA DE TEATRE

INFANTIL I JUVENIL DE LES ILLES BALEARS



FIET 2010 • DEL 8 AL 12 D'OCTUBRE
VILAFRANCA DE BONANÚ - MALLORCA



TAQUILLA ÚNICA - CASAL D'ENTITATS RESERVES: 871 70 62 60

FINS 15 MIN. ABANS DE CADA FUNCIO - CTRA. PALMA, 41

HORARI TAQUILLA

DILLUNS 4, DIMARTS 5, DIMECRES 6 I DIJOUS 7: de 19.00h a 21.00h

DIVENDRES 8: de 10.30h a 14.30h i de 16.30h a 22.30h

DISSABTE 9, DIUMENGE 10 I DILLUNS 11: de 9.30h a 22.30h

DIMARTS 12: de 9.30h a 13.30h

PER A LA VOSTRA INFORMACIÓ

- L'accés del públic als espais escènics s'inicia 20 minuts abans de l'espectacle.
- Es prega ser puntuals. Una vegada començada la funció no es podrà entrar a la sala.
- No es permetrà l'enregistrament per cap mitjà, ni fer fotografies sense l'autorització de la companyia i/o de l'organització.
- L'entrada de menjar i begudes a la sala, no està permesa.
- L'organització entén com a espectacles per al públic jove els que preferentment s'adrecen a un públic a partir de 1r d'ESO (12 anys).
- Es prega als espectadors que comprovin que les alarmes dels seus rellotges o mòbils estan apagats. **La funció és a punt de començar...**

BÚSTIA DE SUGGERIMENTS



saxerxa@saxerxa.org

EDITA I ORGANITZA

Sa Xerxa de Teatre Infantil i Juvenil
de les Illes Balears

Àngela Jaume Sureda, Francesc Riera
Caldentey, Jaume Gomila Capó,
Margalida Bonnin Perelló, Pilar
Perelló Galmés, Raquel Matamalas
Huertas, Sebastià Sansó Jaume

Amb el suport de la corporació
municipal, l'equip de treballadors de
l'ajuntament i dels voluntaris de
Vilafranca de Bonany, tots ells
coordinats per Jordi Rosselló

DIRECCIÓ TÈCNICA

Joan Borràs

DISSENY I IMPRESSIÓ

Impremta leo

DIPÒSIT LEGAL

PM 1593 - 2010

ÍNDEX

Inauguració	2
Salutacions	3 - 7
Jornada dels bibliotecaris	8 - 9
La Fira s'acosta a l'escola	10 - 11
Programació dels espectacles	12 - 33
Horari dels espectacles	20 - 21
Activitats professionals	34
Altres	35
Per menjar i telèfons d'interés	36
Fires d'Espectacles de Territoris de parla CATALANA	40

INAUGURACIÓ

IX FIRA DE TEATRE

INFANTIL I JUVENIL DE LES ILLES BALEARS

Dissabte 9 d'octubre a les 17.00 h

Sortida des del Casal d'Entitats (16.45h) per anar fins a la Carpa de la Vila acompanyats per la Colla de xeremiers.

Aires Vilafranquins oferirà un ball en honor dels visitants.

Inauguració oficial a càrrec de:

Bartomeu Llinàs Ferrà

Conseller d'Educació i Cultura del Govern de les Illes Balears

Joan Font Massot

Conseller de Cultura i Patrimoni del Consell de Mallorca

Antoni Nicolau Nicolau

Batle de Vilafranca de Bonany

Santiago Juan Juan

Director de l'Institut d'Estudis Baleàrics

Diego M. Riera Navarro

Director d'Àrea de Negoci Llevant de Mallorca de "la Caixa"

Josep Ramon Cerdà i Mas

Delegat d'Arts Escèniques del Govern de les Illes Balears

Antoni Bartomeus Fonts

Director de l'Àrea de les Arts Escèniques
de l'Institut Català d'Indústries Culturals (ICIC)

Josep Lluís Gallardo Llull

Cap de producció d'Arts Escèniques de la Fundació Teatre Principal

Jaume Sansó i Caldentey

Regidor de Cultura de Vilafranca de Bonany

Antònia Mascaró Martorell

En representació de l'empresa Melchor Mascaró S. A.

Jaume Amigó Duran

President de Fundació Xarxa d'espectacle infantil i juvenil de Catalunya

Jaume Gomila Capó

President de Sa Xerxa de Teatre infantil i Juvenil de les Illes Balears

Lliurament de premis:



VIII Premi Guillem d'Efak

Concurs de textos de
teatre infantil i juvenil



V Premi Bòtil 2010

Concurs de produccions
de Teatre i Literatura

I Concurs de Producció del Premi Guillem d'Efak

Acostam el teatre als infants, acostam el teatre als pobles, aquest és el nostre lema, aquesta és la nostra vocació. Sa Xerxa de teatre infantil i juvenil de les Illes Balears té el plaer de convidar-vos a conèixer les peripècies de personatges humans i de pedaç, quiets i moguts, reals i imaginats, nobles i polissons...

Enmig de músiques i sons meravellosos podreu viure i compartir autèntiques emocions. Veniu i anirem més enllà de l'entreteniment.

Aquesta primavera d'hivern, badau bé els ulls, perquè fidel a la seva cita, està a punt de produir-se un petit Big Bang, una nova explosió de creativitat d'on sorgirà un univers d'espectacles disposats per veure'ls i viure'ls sense telescopi, a simple vista. Sense ulleres estrofolàries, gaudiu del "més difícil encara", una cosa "mai vista", amb llargària, fondària i alçària, un espectacle en viu i en directe, les 3D genuïnes i originals: benvinguts al teatre.

Fiets i fiets, petits i grans espectadors, Benvinguts a la **Fira d'Espectacles** per a **Tots els públics: FIET 2010**. Benvinguts a la IX Fira de teatre infantil i juvenil de les Illes Balears.

Volem fira, fira...

...a la vila!

Jaume Gomila Capó

President de Sa Xerxa



El teatre és l'art de la màscara. I les màscares poden servir per a moltes coses: per dir mentides, per defensar-se... Però sobretot, mirau quina paradoxa, per dir la veritat. Aquesta darrera funció es complia en la màscara del Carnaval, i és també la del teatre. M'explic.

Mario Vargas Llosa li posà, a un llibre seu, el següent títol: *La veritat de les mentides*. El que vol dir aquest concepte és que la literatura, en general, tracta amb invencions, amb ficcions. Però aquestes "mentides", si el creador les conta bé, acaben per explicar millor la realitat que el millor reportatge.

Bé, així ha de funcionar el teatre: construint espectacles que són, al mateix temps, veritats.

La IX Fira de Teatre de Vilafranca ens ofereix una immillorable panoràmica del talent escènic de les Illes, i suposa una oferta cultural de primer ordre. El programa és variat i exigent, com comprovareu en fullejar-lo. Tot això, com és natural, em satisfà moltíssim, i vull felicitar els organitzadors per l'encert de la proposta.

Però, més enllà d'aquestes consideracions, desitjo que els més joves puguin entendre, acostant-se a la Fira de Teatre de Vilafranca, la importància de l'art com a mirall de la realitat. O millor dit: com a motor d'una realitat millor. Perquè la mirada del teatre, sempre disposada a riure's de les coses dolentes i entendre's amb les bones, ens fa millors. Com a societat i com a individus.

I, com que no seria gaire institucional acomiadar-me desitjant allò que sempre es desitgen els comedians entre ells (ja sabeu quina és la fórmula), sols diré això: molta sort, i que s'obri el teló!



Bartomeu Llinàs Ferrà
Conseller d'Educació i Cultura
del Govern de les Illes Balears

Com a conseller de Cultura i Patrimoni del Consell de Mallorca, em plau poder-vos presentar la novena edició de la Fira de teatre infantil i juvenil de les Illes Balears, una cita esperadíssima en el calendari teatral de la nostra illa.

Com cada any, Vilafranca es convertirà en un gran escenari, des del qual podrem gaudir d'un programa de qualitat, ric i divers, amb propostes adreçades als més petits de la família, i en el qual tindran cabuda totes les disciplines teatrals. És una sort poder comptar amb aquesta fira, ja que ens permet fruir de l'art escènic i ens ensenya a ser un públic expert i crític des de ben petits.

Un any més, el públic podrà ser testimoni de la final del premi Bòtil, un guardó que valora espectacles de petit format, els quals representen lectures dramatitzades i acosten la literatura catalana al públic a través de projectes nous. Aquest premi, en els seus cinc anys d'existència, ha recaigut en els creadors més innovadors de les arts escèniques.

Per tot això, vull aprofitar l'avinentsa per agrair a l'associació Sa Xerxa de Teatre Infantil i Juvenil tota la tasca organitzativa d'aquest esdeveniment tan especial, i també el treball que ha fet al llarg d'aquests anys, mitjançant el qual ha aconseguit que la Fira de teatre infantil i juvenil sigui una de les convocatòries anuals ineludibles dins del panorama teatral illenc. I faig extensiva la meva felicitació a totes i cadascuna de les persones i entitats que han contribuït a fer possible la consolidació d'aquest projecte.

Estic convençut que els espectacles que ens oferirà la IX Fira de teatre infantil i juvenil de les Illes Balears satisfaran novament les expectatives del públic exigent i entusiasta. I, per això, us convid a tots a gaudir de la funció.

Que comenci la màgia!



Joan Font Massot
Conseller de Cultura i Patrimoni
del Consell de Mallorca

Què va de bé quan tot va bé!

Què és de bo tot allò que és bo!

Som a la novena edició de la Fira de Teatre Infantil i Juvenil de les Illes Balears i l'any que ve: deu damunt deu, i Vilafranca l'acull, una vegada més, amb la màxima il·lusió.

Tenim una Fira consolidada i estable, una cartellera variada i diversa, una oferta novedosa, un públic fidel i creixent, un poble acollidor i una voluntat continuïsta.

Podem demanar més, però.

Idò sí: siguem ambiciosos. Perserverant i acurant l'enginy, cerquem en la simplicitat, la creativitat i l'originalitat; i, a manera d'avaluació contínua, encara que sigui fregant la utopia, cerquem la perfecció: el reconeixement social, la rellevància i el prestigi vendran per afegit.

Des de l'Ajuntament de Vilafranca veiem amb bons ulls i satisfacció com un esdeveniment com aquesta Fira, a la qual hem dedicat i dedicam tant de temps i energia, recursos i esforços, compleix amb aquests propòsits: una vila, un poble, una comunitat millor.

Ara dic: siau participants, actors o espectadors, programadors o productors. Siau Teatre.

Els meus desitjos són clars: que vos agradi aquesta Fira de Teatre, que ho passeu bé, tant si sou vilafranquers com si sou visitants, tornau l'any que vé o quan vulgueu.

A Vilafranca sempre sereu ben rebuts.

Bona Fira per a tots!



Antoni Nicolau Nicolau
Batle de Vilafranca de Bonany

“La Caixa”, a través de la seva Obra Social, repercuteix a la societat una part important dels beneficis que obté.

Per això ha creat diversos camps d'acció per sensibilitzar, promoure un desenvolupament sostenible, estimular la conscienciació i fomentar la cooperació, per tal de garantir a tothom un futur més segur i més pròsper tant a nosaltres com a les properes generacions.

Les grans línies de treball impulsades per “la Caixa” per mitjà de la seva Obra Social són:

1. L'atenció a les principals problemàtiques socials.
2. La protecció del medi ambient.
3. El recolzament a l'educació.
4. La divulgació de la cultura com a instrument bàsic que promou el creixement de les persones.

És dins d'aquestes dues últimes línies de treball que enmarca la nostra col·laboració amb la nova edició de la Fira de Teatre Infantil i Juvenil de les Illes Balears, amb una programació d'un altíssim nivell que de ben segur ens farà gaudir, a petits i grans.

Enhorabona per aquesta meravellosa iniciativa!



Joan Ramon Fuertes
Director Executiu Territorial
de Balears de “la Caixa”

Teatre
LA FORMAL D'ESPECTACLES
Mallorca

EN JOAN PETIT MARINER

de Joan Gomila

A partir del conte d'en Joan Petit, hem creat una història diferent on l'aventura sempre és més gran que la nostra pròpia dimensió.

"Així que me vaig fer mariner, i me vaig embarcar amb Lavida, que és el nom del meu vaixell. Vosaltres ja sabeu que els mariners saben moltes històries, i jo volia saber si hi havia cap història encara més fantàstica que la meua. I de totes les històries que he sentit, i que m'han contat, la que me semblà més especial fou la d'en Joan Petit Mariner."

Divendres 8 a les 10h
Escola infantil "Es Cremat"

I també dins la programació de la fira:

Dilluns 11 a les 12h
Poliesportiu 2

Durada: 50 minuts
Per a tots els públics, ideal de 3 a 8 anys

Contractació:
Joan Gomila
971 84 73 53 / 616 066 739
laformal@laformal.cat



Animació
XINXETA
Menorca

ELS FABULOSOS VIATGES DE NA XINXETA I EN TICO

cançons populars

A na Xinxeta i en Tico els hi encanta viatjar i conèixer món, per això agafen sa guitarra i sa seva imaginació per anar a descobrir llocs poblats d'alegria i màgia.

Un viatge que farà que els fiets no aturin de ballar i cantar tot treballant els valors de l'ecologia, la solidaritat, el compartir i el coneixement d'altres cultures i realitats.

Divendres 8 a les 11h
Escola infantil "Es Cremat"

Durada: 60 minuts
Per a tots els públics, ideal de 4 a 10 anys

Contractació:
Adriana Aguilar
649 632 105
adriboja@hotmail.com

ESPECTACLE EN CATALÀ I CASTELLÀ



ESTRENA A MALLORCA

Contacontes amb teresetes
BUI TS I NOUS
Mallorca

RODOLFO, UN GEGANT DE RONDALLA

basat en rondalles tradicionals mallorquines

Un gegantòleg una mica despistat rebrà la visita del seu amic Rodolfo, un esperpèntic ésser fascinat per les rondalles de gegants. El nostre gegantòleg es veurà obligat a contar-li les seves rondalles preferides: El gegant de l'anellet i En Pere Poca-Por.

Divendres 8 a les 12.30h
Ca ses Monges

I també dins la programació de la fira:

Divendres 8 a les 00.00h
Sa Taverna d'en Ferrà

Durada: 45 minuts
Per a tots els públics a partir de 6 anys

Contractació:
Albi
619 746 161
buitsinous@gmail.com



Poesia per a infants
BIEL VARET
Mallorca

POESIBILITATS DE L'ANIMALARI DE SA SORT LLARGA

de Biel Varet

A partir de 10 poemes de l'Animalari de sa Sort Llarga es fa un recorregut sobre què és poesia: la inspiració, la musicalitat de la poesia, la veritat i la fantasia dels continguts... I també es mostren eines per engrescar els infants a llegir, descobrir, conèixer...

Divendres 8 a les 13.30h
Sala de Sa Nostra

I també dins la programació de la fira:

Diumenge 10 a les 17h
Sala de Sa Nostra

Dimarts 12 a les 12h
Sala de Sa Nostra

Durada: 35 minuts
Per a públic familiar ideal de 6 a 10 anys

Contractació:
Biel Crespi
639 528 441
bielvaret@gmail.com



14.15h Dinar al restaurant Mamma Rosa
15.30h Petit tast de l'espectacle *Climent Climàtic* de **Guillem Sansó** al mateix restaurant

Tot seguit: **teatre fòrum**, debat obert entorn les obres presentades durant la jornada



amb el suport de: "la Caixa"

LA FIRA VA A L'ESCOLA

Xip Xap es desplaçarà del 4 al 8 d'octubre arreu de Mallorca, per presentar el seu espectacle **La veritable història dels tres porquets** a les aules. Sessions adreçades a P3, P4 i P5 d'Infantil, i a 1r de Primària.



SESSIONS ESCOLARS A VILAFRANCA

Disset teatre (Mallorca)

La bella dorment: la versió de les fades

Teresetes i actrius

dirigit a infants **a partir de 3 anys**

Dilluns 4 d'octubre al matí

Dilluns 11 d'octubre a les 13.30h

Al Teatre Municipal de Vilafranca de Bonany



Xip Xap (Catalunya)

La reina calàpot

Teresetes i actors

dirigit a nins i nines **a partir de 4 anys**

Divendres 8 d'octubre al matí

Al Teatre Municipal de Vilafranca de Bonany



Obra guanyadora del I Concurs de Producció del Premi Guillem d'Efak

Mascacontes (Menorca)

Remors de flors

Contes, teatre, teresetes i música.

Dirigit a nins i nines de **Primària**.

Dilluns 11 d'octubre a les 10.30h

i a les 12h

A Ca ses Monges

La Fornal d'espectacles (Mallorca)

En Joan Petit Mariner

Teatre

Dirigit a infants **de 3 a 8 anys**

Dilluns 11 d'octubre a les 12h

Al poliesportiu de Vilafranca (P2)

La Tartana Teatro (Madrid)

Monstruos en la maleta

Teresetes

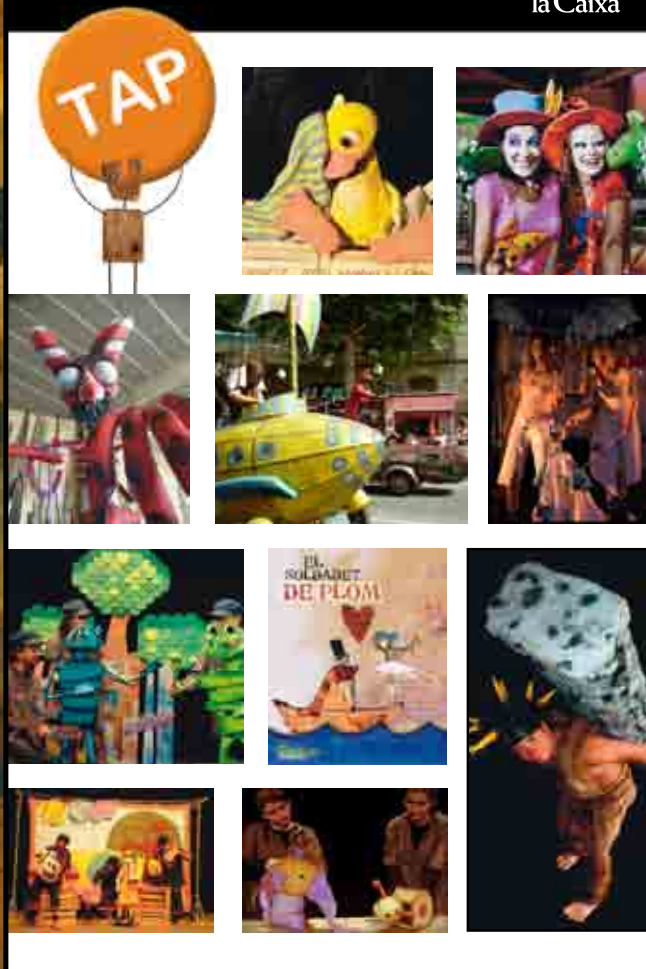
dirigit a infants **a partir de 3 anys**

Dilluns 11 d'octubre a les 10.30h

Al poliesportiu de Vilafranca (P1)



TEATRE ALS POBLES DE LES ILLES BALEARS



Si voleu fer programacions als vostres municipis contactau amb sa xerxa

☎ 871 70 62 60

www.SaXerxa.org



teatre infantil i juvenil illes balears

Cercavila i música
VILATUKADA
Mallorca

VILATUKADA

*amb la participació dels alumnes de l'Escola "Es Cremat"

Conjunt instrumental de percussió format per una vintena de joves que interpreten ritmes propis de batucada adaptables a cercaviles, festes populars, actes de carrer, activitats juvenils amb quatre anys d'experiència i amb un caramull d'actuacions.

Divendres 8 a les 17.30h

Itinerant
Plaça Major - Frai Lluís - Plaça Tomeu Penya
Ctra. de Palma - Sant Martí - Marquès de Vibot
Parc Josep M. Llopart

Durada: 60 minuts
Per a tots els públics

Contractació:
Esteve Artigues
678 036 036
vilatucada@gmail.com



Teresetes
LA COMPANYIA DEL PRÍncep TOTILAU
Catalunya

CAVALLET DE CARTRÓ

de varis autors



FINALISTA V PREMI BÒTIL 2010

Cavallet de cartró és un espectacle de poesia adreçat als infants més menuts. A través de la mirada dolça d'una nena, veurem com transcorden les estacions al llarg de l'any i com hi tenen cabuda els fets més sorprenents: com floreixen les flors, com n'és de bona una tassa de xocolata calenta i quina pila d'aventures ens poden passar camí de l'escola. Tot plegat, prenent les paraules que ens han deixat escrites en forma de poema autors com Joan Maragall, Josep Carner, Apel·les Mestres, Miquel Martí i Pol, Maria-Mercè Marçal, Miquel Desclot, Joana Raspall i Lola Casas.

Divendres 8 a les 18.30h

Poliesportiu 2

Durada: 45 minuts
Per a tots els públics, ideal de 3 a 7 anys

Contractació:
Clara Dalmau i Núria Marimon
675 653 891 i 648 129 262
princeptotilau@gmail.com



Teresetes
TÍTERES DE LA TÍA ELENA
Aragó

CAJAL, EL REY DE LOS NERVIOS

d'Adolfo Ayuso



COMPANIA CONVIDADA
AL V PREMI BÒTIL 2010

Basada en episodis reals de la infància de Santiago Ramón y Cajal, aquesta obra pretén demostrar com sense l'afany de recerca ni sense la constància no existeix el progrés científic.

El nin Cajal és massa mogut, es fa preguntes constantment, inventa estranys artefactes, s'enfronta a la força bruta dels seus companys de classe, vol ser artista i dibuixa per tot arreu. Però darrere d'aquesta capa de rebel·lia se n'amaga una altra de més profunda que aflorarà més envant: quan el jove descobreixi la seva passió per l'anatomia i la histologia.

Divendres 8 a les 20h

Poliesportiu 1

Durada: 60 minuts
Per a tots els públics, a partir de 6 anys

Contractació:
Helena Millán
976 774 530 - 630 986 041
tiaelena@terra.es



ESPECTACLE EN CASTELLÀ
Intercanvi entre:
Gobierno de Aragón i
Govern de les Illes Balears



Cercavila
BOIETS DE FOC
Mallorca

BOIETS DE FOC

de Boiets de Foc

Els Boiets de Foc de Vilafranca són uns dimonis de foc molt particulars. Les seves històries no són de sang i fetge; són històries pròpies de la quotidianitat, farcides d'humor i ironia. Provenen d'un infern mallorquí, pròxim. Són dimonis de pa i mel, com els de les rondalles. Saben fer la guitzia i els agrada mesclar-se amb els humans. Saben jugar amb foc sense cremar-se ni compixar-se en el lliit. Més d'una vegada, el Dimoni Gros els vol dur a retxa, però no sempre ho aconsegueix...

Són una quarantena de dimonis que trepitgen places i carrers, que combinen els jocs teatrals i les pràctiques pirotècniques. Uns dimonis ben terrenals, per passar-s'ho bé, amb foc i sense, per a tots els públics humans, grans i petits,...

Divendres 8 a les 21.45h

Itinerant
Parc Josep M. Llopart - Marquès de Vibot - Teatre

Durada: 40 minuts
Per a tots els públics

Contractació:
Ivan Solivellas
630 663 443
boiets.de.foc@gmail.com



Teatre
BENAVENTURATS/CORCADA
Mallorca

BENAVENTURATS

versió lliure del Llibre de Benaventurades
de Miquel A. Riera

FINALISTA V PREMI BÒTIL 2010

Muntatge escènic a partir de
partitures essencials repetitives
i coreogràfiques, buscant la
naturalesa de la totalitat en
el buit, en el no-res, en allò
essencial, seqüenciat, metàfora
de la vida ordinària, a partir
de la poesia de Miquel Àngel
Riera.

Divendres 8 a les 22.30h
Teatre

Durada: 45-50 minuts
Per a públic juvenil

Contractació:
Francesca Vadell
646 915 169
cesca.vadell@gmail.com

ESTRENA

Teresetes
FESTUC TEATRE
Catalunya

LA PRINCESA I EL PÈSOL

basada en el conte
de H. C. Andersen

La protagonista d'aquesta història, ho
és per gràcia o desgràcia d'un pobre
príncep que no veu la manera, el dia
ni el motiu per casar-se.

Troba que totes les noies que ha
conegut fins llavors no són prou fines
com per compartir la seva vida.

Després de molt temps rumiant la
seva desgràcia, se li acudirà una idea
que farà que a partir de llavors tot
canviï i torni a tenir il·lusió amb el fet
de les seves noces.

La idea consisteix en posar un pèsol
sota set matalassos, la noia que no
pugui dormir per culpa d'aquella
trava que se li clava a l'esquena, serà
l'elegida per compartir la seva vida.

Dissabte 9 a les 10.30 i 12h
Teatre

Durada: 50 minuts
Per a tots els públics, ideal de 3 a 10 anys

Contractació:
Pere Pàmpols
626 463 218
festucpere@hotmail.com

ESTRENA

Dansa
CIA. MARIANTÒNIA OLIVER.
Mallorca

nou

de Mariantònia Oliver

Durant cinquanta cinc minuts
l'essència del joc omple l'espai
escènic i tot esdevé possible gràcies
a tres personatges, la música i la
llum. Les coses passen, no es conten.

Necessitarem els ulls, el nas, les
orelles i la pell per no perdre'ns res.
Riuem i ens espantarem amb la
senyora dels sabatots, els balancins
ens faran somiar, el vestit caragol ens
inquietarà, cossos i coses volaran
sense parar i vosaltres també hi
voldreu jugar!

La poètica del cos i el risc que prenen
els personatges ens manté encisats
durant tot l'espectacle. La bellesa
de les imatges, de l'espai sonor ens
transporta a llocs remots i onírics i
alhora molt coneguts.

Dissabte 9 a les 10.30h i 13.30h
Poliesportiu 1

Durada: 55 minuts
Per a públic familiar

Contractació:
Mariantònia Oliver
659 952 033
info@mariantoniaoliver.net



Teresetes
L'ESTAQUIROT TEATRE.
Catalunya

PLORAMIQUES

de L'Estaquírot Teatre

Tots coneixem els ploramiques. Són
els nens que ploren, rondinen i fan
marranades. Mai estan contents.
Sempre ho volen tot i no en tenen mai
prou. Estan enfadats i no es cansen
de plorar.

Hi ha però uns personatges, que
potser no els coneixeu, que es diuen
els Aprofits. Sempre estan contents i
treuen profit de tot.

També s'aprofiten dels Ploramiques;
han descobert que amb els plors,
les rebequeries i els cops de peu,
poden fer funcionar molts aparells:
la torradora de pa, la màquina de
crispetes, i fins i tot, poden fer
funcionar una fira.

Dissabte 9 a les 12h
i a les 17.00h
Poliesportiu 2

Durada: 55 minuts
Per a tots els públics,
ideal de 3 a 6 anys

Contractació:
Olga Jiménez
938 933 616
estaquirot@estaquirot.com



ESTRENA

Animació i teatre
ZNORT
Mallorca

DIMONIARRUS VS ANTONIMUS

d' Andreu Baseiria

Antonimus, personatge singular vingut directament de la seva cova amb els seus animalons i el seu estrambòtic artefacte mòbil es passejarà per places i carrers tot beneint qualsevol cosa que se li posi pel davant, però alerta!!! En dimoniarrus està a l'aguait per fer-lo caure en les mes baixes i vils temptacions, l'eterna lluita entre el bé i el mal està servida.... La llegenda de Sant Antoni portada al segle XXI en un espectacle de carrer de la companyia Znort.

Dissabte 9 a les 13.15h

Itinerant

Plaça Major - Ctra. Palma - Sant Martí
Plaça Major - Carpa de la Vila

Diumenge 10 a les 13.15h

Itinerant

Plaça Major - Ctra. Palma - Sant Martí - Plaça Major

Durada: 60 minuts aproximadament

Per a tots els públics

Producció impulsada per Sa Xerxa

Contractació:
Andreu Baseiria
651 102 071
raquel12-1@hotmail.com



ESTRENA A BALEARS

Animació i teatre
XIP XAP
Catalunya

RUM RUM... TRASTO KARTS

de Jordi Granell

Una cursa de cotxes on pot passar de tot. Un conductor malvat para totes les trampes que té a l'abast a un científic boig que, gràcies al seu enginy, sap trobar solució a tots els parany; tot això comentat per un speaker esportiu que es transformarà en mecànic o policia valent segons la necessitat del moment. Com als espectacles clàssics, el malvat serà víctima de les seves pròpies malifetes i el bo guanyarà la cursa.

Dissabte 9 a les 17.45h

Itinerant

Carpa de la Vila - l'Escorxador - Sant Martí - Moli Nou - Santa Bàrbara - Sant Sebastià - Parc Josep M. Llompart - Marquès de Vibot - Teatre

Durada: 60 minuts

Per a tots els públics

Contractació:
Jordi Granell
639 312 930
xipxap@xipxap.cat



ESTRENA

Teresetes, actors i cançons
MALLORCA SO
Mallorca

ELS TRES PORQUETS

de Rafel Brunet

Això era i no era... 3 porquets que vivien feliços al País del Contes; allà tenien tot el que podien necessitar... però sense tenir cap conte propi. A causa del seu mal comportament (mandrosos, desordenats, bruts...) varen ser expulsats del País dels Contes per enviar-los a la terra d'abaix, on viuen els humans.

Amb el conte dels 3 porquets intentem fer un paral·lelisme entre la història clàssica dels 3 porquets i la problemàtica de falta de valors, esforç de la joventut actual encara que mantenint la mateixa moralina; les coses ben fetes des de el principi estan ben fetes per sempre, però adaptant-la a la visió dels més petits i a la societat actual. Volem entretenir educant.

Dissabte 9 a les 18.15h

Poliesportiu 1

Durada: 50 minuts

Per a públic familiar de 3 a 10 anys

Contractació:
Rafel Brunet
971 537 119
rbrunet@mallorcaso.com



ESTRENA

Acrobàcia
CARLA DIAS FONTES
Mallorca

ACROBÀCIA AÈRIA

de Carla Dias Fontes

Dos números d'acrobàcies aèries, amb distints elements. Per una part les teles, amb tota la seva suavitat i flexibilitat, i per altra, el cèrcol, ple de ritmes i moviments. Un ball a les altures...

Dissabte 9 d'octubre

a les 19.15h i 20.45h

Exterior del teatre

Durada: 7 minuts

Per a tots els públics

Contractació:
Carla Dias Fontes
650 447 525
carlafontesdias@hotmail.com



Teresetes i actors
XIP XAP
Catalunya

LA REINA CALÀPOT

d'Aina Dols

La reina Sigfrida és la més bella que hi ha hagut mai a Papalló. Només viu pendent de la seva bellesa: ni els assumptes de govern ni el benestar del poble la preocupen.

Els desigs de la reina topen de front amb el sentit comú de la serventa, que veu com la seva senyora entra en un deliri que li reportarà conseqüències que tothom preveu però Sigfrida no pot imaginar.

Dissabte 9 a les 19.45h

Teatre

Durada: 60 minuts aproximadament

Per a tots els públics

Contractació:

Jordi Granell
639 312 930
xipxap@xipxap.cat

Guanyadora del I Concurs de Producció del Premi Guillem d'Efak

Organitzat per Sa Xerxa i Fundació Xarxa, amb el suport de la Fundació Teatre Principal de Palma i l'ICIC.



Teresetes
LA ROUS
Andalusia

LA CASA DEL ABUELO

de Rosa Díaz

L'avi viu en la seva rutina: es renta a la mateixa hora, esmorza a la mateixa hora, passeja a la mateixa hora. Un dia, les seves cames decideixen deixar de caminar, i poc a poc es va apagant.

Quan l'avi se'n va per sempre, els que queden, construeixen una casa molt a prop d'ell perquè no se senti sol.

Així continua la història: plàcidament, obrint i tancant calaixos; recordant amb afecte, "a través de la màgia d'un escriptori", el que va ser la seva vida.

Diu que els que s'en van sobreviuen gràcies al record que d'ells perviu en els que els van estimar

Dissabte 9 a les 22.30h
i diumenge 10 a les 10.30h
Ca Ses Monges

Durada: 50 minuts

Per a tots els públics, a partir de 5 anys

Contractació:

Angeles i Rosa
958 124 305 / 647 703 917
larousteatro@gmail.com

ESPECTACLE EN CASTELLÀ
Premi al millor espectacle FETEN 2009



Teatre i música
BUI TS I NOUS
Mallorca

BUI TS I NOUS I CARTES QUE NO LLIGUEN

basat en textos de Quim Monzó, Sergi Pàmies i Pere Calders

Hi ha qui viatja pel món sense esperar res, hi ha qui pareix que sempre espera. Buits i Nous... i cartes que no lliguen, amb l'excusa d'aquesta espera, de tenir un temps per perdre, intenta fer un breu repàs per alguns autors catalans de la narrativa curta. Un home arribat de no se sap on, amb una guitarra i uns quants llibres, veurà com la seva imaginació, la que tots guardem dins la maleta, dona vida a alguna d'aquestes narracions.

Dissabte 9 a les 24h
s'Estanc Vell

Durada: 60 minuts

Per a públic jove i adult

Contractació:

Albi
619 746 161
buitsinous@gmail.com



Teresetes i música
XIP XAP
Catalunya

LA VERITABLE HISTÒRIA DELS 3 PORQUETS

adaptació i dramaturgia de Jaume Belló

Una de les coses que no sabem de "LA VERITABLE HISTÒRIA DELS 3 PORQUETS" és que el més petit era una porqueta, que volia viatjar en moto i ser arquitecte.

Us proposem un espectacle dels de sempre adreçat als nens i nenes, però amb petites variacions que us caldrà descobrir i que, a més a més, us permetran aprendre les primeres paraules en una llengua nova.

Diumenge 10 a les 10.30h
Poliesportiu 2

Durada: 45 minuts

Per a tots els públics, ideal de 0 a 6 anys

Contractació:

Jordi Granell
639 312 930
xipxap@xipxap.cat



	LLOC	EPECTACLE	HORA	PREU
DIVENDRES 8		Vilatukada VILATUKADA - MALLORCA	17.30	de franc
	P2	Cavallet de cartró CIA. DEL PRÍncep TÓTILAU - CATALUNYA	18.30	8€
	P1	Cajal, el rey de los nervios TITERES DE LA TIA ELENA - ARAGÓ	20.00	8€
		Boiets de Foc BOIETS DE FOC (DIMONIS DE VILAFRANCA) - MALLORCA	21.45	de franc
		Benaventurats CORCADA TEATRE / BENAVENTURATS - MALLORCA	22.30	8€
	Rodolfo, un gegant de rondalla BUITS I NOUS - MALLORCA	00.00	de franc	

	LLOC	EPECTACLE	HORA	PREU
DISSABTE 9		La princesa i el pèsol FESTUC TEATRE - CATALUNYA	10.30	8€
	P1	Nou CIA. MARIANTONIA OLIVER - MALLORCA	10.30	8€
	P2	Ploramiques L'ESTAQUIROT TEATRE - CATALUNYA	12.00	8€
		La princesa i el pèsol FESTUC TEATRE - CATALUNYA	12.00	8€
		Dimoniarrus vs Antonimus ZNORT - MALLORCA	13.15	de franc
	P1	Nou CIA. MARIANTONIA OLIVER - MALLORCA	13.30	8€
	P2	Ploramiques L'ESTAQUIROT TEATRE - CATALUNYA	17.00	8€
		Rum Rum... Trasto Karts XIP XAP - CATALUNYA	17.45	de franc
	P1	Els tres porquets MALLORCA 50 - MALLORCA	18.15	8€
		Acrobàcia aèria CARLA DIAS FONTES - MALLORCA	19.15	de franc
		La reina calàpot XIP XAP - CATALUNYA	19.45	8€
	Acrobàcia aèria CARLA DIAS FONTES - MALLORCA	20.45	de franc	
	La casa del abuelo LA ROUS - ANDALUSIA	22.30	8€	
	Buits i nous i cartes que no lligen BUII I NOUS - MALLORCA	00.00	de franc	

	LLOC	EPECTACLE	HORA	PREU
DIUMENGE 10		La casa del abuelo LA ROUS - ANDALUSIA	10.30	8€
	P2	La veritable història dels tres porquets XIP XAP - CATALUNYA	10.30	8€
	P1	El soldadet de plom ARDEN PRODUCCIONES - PAIS VALENCIA	12.00	8€
		La faula! TEATRE DE LA SARGANTANA - MALLORCA	12.00	8€
		Dimoniarrus vs Antonimus ZNORT - MALLORCA	13.15	de franc
	P1	El soldadet de plom ARDEN PRODUCCIONES - PAIS VALENCIA	13.30	8€
	P2	L'home cigonya TITRITEROS DE BINEFAR - ARAGÓ	17.00	8€
		Poesibilitats de l'Animalari de sa Sort Llarga BIEL VARET - MALLORCA	17.00	2€
		Cançons i danses per a fiets PINYETA PINYOL - MENORCA	18.15	de franc
		Cercan CÒMICA - EIVISSA	18.30	8€
P1	Blau Marí ROSELAND - MENORCA	20.00	8€	

	LLOC	EPECTACLE	HORA	PREU	
DILLUNS 11		La bella dorment: la versió de les fades DISSET TEATRE - MALLORCA	20.00	8€	
		Cançons populars menorquines PINYETA PINYOL - MENORCA	23.30	6€	
		Remors de flors MASCACONTES - MENORCA	10.30	6€	
	P1	Monstruos en la maleta LA TARTANA TEATRO - MADRID	10.30	8€	
		Remors de flors MASCACONTES - MENORCA	12.00	6€	
	P2	En Joan petit mariner LA FORNAL D'ESPECTACLES - MALLORCA	12.00	8€	
		Sus! D-DANSA - MALLORCA	13.15	de franc	
		La bella dorment: la versió de les fades DISSET TEATRE - MALLORCA	13.30	8€	
	CIRC		Oikos Room BUITS I NOUS - MALLORCA	17.00	8€
		P1	Desquicia3 T'CIRCUSIC'S - MALLORCA / CATALUNYA	17.45	8€
			Un, dos, tres... marro és! CÒMICA - EIVISSA	17.00	6€
		Ràdio botifanfarrons ELS BOTIFANFARRONS - MALLORCA	18.30	de franc	
P2		La cigala i la formiga XIP XAP - CATALUNYA	18.45	8€	
		Un, dos, tres... marro és! CÒMICA - EIVISSA	18.45	6€	
		Lina ELÀSTIC NOU - MALLORCA	20.15	8€	
P1		Màgic-Màgic ADRIANA PRODUCCIONES - MENORCA	20.15	8€	
		Lina ELÀSTIC NOU - MALLORCA	22.30	8€	
		Bufarell i els que volien ser dimonis CA NOSTRA - MALLORCA	23.45	de franc	
	Nit de màgia ADRIANA PRODUCCIONES - MENORCA	00.30	de franc		
DIMARTS 12	P2	La cigala i la formiga XIP XAP - CATALUNYA	10.30	8€	
		El Gran Pepot i la màquina del temps EL GRAN PEPOT - MENORCA	10.30	8€	
	P1	El petit elefant CENTRE DE TITELLES DE LLEIDA - CATALUNYA	12.00	8€	
		Poesibilitats de l'Animalari de sa Sort Llarga BIEL VARET - MALLORCA	12.00	2€	
		Mamballetetes. Cançonetes per a persones petites CUCORBA - MALLORCA	13.00	de franc	
		El flautista màgic TEATRO PARAISO - PAIS BASC	13.15	8€	

ABONAMENT FAMILIAR: cada 10 entrades 45€

DINAR-XERRADA amb Gabriel Janer Manila • Dissabte 9 a les 14.30h. - CARPA DE LA VILA 15€



- TEATRE MUNICIPAL
- TAQUILLA
- CASAL D'ENTITATS
- INTINERANT
- PLAÇA MAJOR
- CARPA DE LA VILA
- SALA SA NOSTRA
- P1** POLI 1
- P2** POLI 2
- BAR S'ESTANC VELL
- CA SES MONGES
- SA TAVERNA D'EN FERRÀ

**ESTRENA
EN CATALÀ**

Teatre
ARDEN PRODUCCIONES
País Valencià

EL SOLDADET DE PLOM

escrit i dirigit per Chema Cardeña. Inspirat en el conte de H. C. Andersen

Hugo i Mía pateixen les burlas i el rebuig dels seus companys d'escola. Un dia, durant l'esbarjo, es troben i Mía li dóna a conèixer una història, "El soldadet de plom", els personatges tenen molt en comú amb ells. Junts, inicien el viatge fantàstic que aquest conte els portarà a viure. Després d'aquell dia res no serà igual per a ells.

**Diumenge 10 a les 12h
i a les 13.30h**
Poliesportiu 1

Durada: 55 minuts
Per a tots els públics,
ideal de 6 a 10 anys

Contractació:
Angeles Marchirant
620 934 122
angeles@arden.es



Teatre
TEATRE DE LA SARGANTANA
Mallorca

LA FAULA!

de Guillem de Torroella a partir del text
La faula de Ramon Díaz i Villalonga

Una empresa de neteja una mica estrambòtica -tres pallassos maldestres i no massa feiners-, és l'encarregada de fer net el teatre. De sobte se'n temen que la sala és plena de públic que espera que comenci la representació de l'obra La Faula, i que els actors que l'havien de representar han deixat una nota dient que un cop de sort els ha enviat a Les Bahames. Voluntariosos, intentaran que el públic no quedi decebut i representaran l'obra a la seva manera: atípica i una mica accidentada.

Diumenge 10 a les 12h
Teatre

Durada: 55 minuts
Per a tots els públics

Contractació:
Elena
971 246 200
comunicacio@iguanateatre.com



**ESTRENA A
BALEARS**

Teresetes i actors
TITIRITEROS DE BINÉFAR
Aragó

L'HOME CIGONYA

de Paco Paricio

Als afores de la ciutat hi ha una bassa envoltada de vegetació, hi viuen ànecs, granotes, libèl·lules i fins hi tot hi pesca una cigonya. Els nens van allà a jugar, també a observar la vida, a veure els petits aneguets que van néixer, com neda elegant la tortuga, com escapa la llebre de la guineu que la persegueix.

Però arriben les màquines, que ho destrossaran tot per construir una súper-urbanització de luxe. Els nois intenten impedir-ho però ...

Els que expliquen la història són dos artistes de carrer, un pare amb la seva filla, ells coneixen bé el que va passar.

Diumenge 10 a les 17h
Poliesportiu 2

Durada: 55 minuts
Per a tots els públics

Contractació:
Ana Tere Pedrós
974 428 218
titiriteros@titiriteros.com

Intercanvi entre:
Gobierno de Aragón -
Govern de les Illes Balears



Premi San Miguel al millor espectacle de Sala de la Fira de Tàrraga 2005



Animació
PINYETA PINYOL
Menorca

CANÇONS I DANSES PER A FIETS

cançons tradicionals

Amb aquest espectacle presenten cançons infantils d'arreu del món, lletres traduïdes al català i de vegades adaptades a la realitat menorquina. Les actuacions del grup alternen ritmes animats de festa amb d'altres més pausats, aptes per un públic infantil de diferents edats.

Diumenge 10 a les 18.15h
Plaça Major

Durada: 70 minuts
Per a tots els públics

Contractació:
Miquel Camps
606 372 450
camps.miquel@gmail.com



ESTRENA A
MALLORCA

Teatre i animació
CÒMICA
Eivissa

CERCAN

d'Óscar Ferrer

Pretenem ajudar d'una forma divertida i pedagògica a que els nens descobreixin "d'una manera diferent" que hi ha al seu voltant que pot afavorir la aparició del càncer i què n'afavoreix la seva prevenció, però sobretot pretenem ajudar a conèixer millor aquesta malaltia i com conviure amb ella.

Diumenge 10 a les 18.30h
Ca Ses Monges

Durada: 50 minuts
Per a tots els públics,
ideal de 8 a 12 anys

Contractació:
Óscar Ferrer
666 357 224
comicaespectacles@gmail.com

Dansa
ROSELAND
Menorca

BLAU MARÍ

de David Cirici

Blau Marí s'inspira en una llegenda xinesa de fa més de 3.000 anys.

Hi havia una vegada un poble sotmès a la pobresa per l'abús d'un dolent emperador. Per a salvar el seu poble, en Xang, el protagonista d'aquesta història, es llençarà al mar amb una sandàlia màgica a la recerca d'un tresor.

Dalt de l'escenari veurem com parlen i com ballen sardines i musclos, crancs i estrelles, peixos i coralls. Tot un espectacle visual, ple d'efectes, que avança sobre una música original. Un espectacle que emociona, que fa riure, que fa plorar, que sobretot, sap mantenir l'interès de l'espectador. Un conte ben explicat amb un desenllaç sorprenent.

Diumenge 10 a les 20h
Poliesportiu 1

Durada: 60 minuts
Per a tots els públics, ideal de 5 a 12 anys

Contractació:
Silvia Framis
93 321 19 49
mail@roselandmusical.com



ESTRENA

Teresetes i actrius
DISSET TEATRE
Mallorca

LA BELLA DORMENT: LA VERSIÓ DE LES FADES

dramatúrgia de Jordi Palet

Benvingudes i benvinguts a la Torre de les Punxes! A la sala més alçada de la torre de les punxes, on fou viscuda la rondalla d'Englantina, la que fou Bella Dorment. Segur que aquesta història ja us l'hauran explicada, bé per aquí, o bé per allà. Però mai l'haureu sentida com la sentireu avui. Perquè nosaltres som les fades que li varem fer patir allò. Obriu bé les oïdes, perquè avui coneixereu la versió de na Fada Camosa i na Fada Brossina!

Diumenge 10 a les 20h
i dilluns 11 a les 13.30h
Teatre

Durada: 45-50 minuts
Per a tots els públics a partir de 3 anys

Contractació:
Mariaje López
656 917 110
dissetteatre@gmail.com



Música
PINYETA PINYOL
Menorca

CANÇONS POPULARS MENORQUINES

En aquesta sessió golfa l'històric grup menorquí oferirà un repertori de cançons populars de Menorca.

Diumenge 10 a les 23.30h
Carpa de la Vila

Durada: 60 minuts aprox.
Per a un públic jove i adult

Contractació:
Miquel Camps
606 372 450
camps.miquel@gmail.com



Contes, teatre, teresetes i música
MASCACONTES
Menorca

REMORS DE FLORS

de Maria Alcázar Domingo

De cada flor, si s'ensuma amb delicadesa i s'escolta amb atenció, hi trobarem algun conte o alguna poesia per encisar i reflexionar al ritme de la música. En Verdet, un drac de Sirunyà, ajudarà les nostres protagonistes, Tulipà i Violeta, a parlar del valor de les coses petites i del respecte a les altres cultures i maneres de pensar.

Dilluns 11 a les 10.30 i 12h
Ca ses Monges

Durada: 50 minuts
Tots els públics

Contractació:
Noelia Mas
680 635 603
noelia_abel@yahoo.es

Teresetes
LA TARTANA TEATRO
Madrid

MONSTRUOS EN LA MALETA

d'Inés Maroto i Juan Muñoz

Dos contacontes es disputen l'escenari per explicar la seva pròpia història.

Dos ous que són separats pels atzars d'una tempesta.

Dos monstres que davant la soledat en què es troben hauran d'aprendre a valer-se per si mateixos.

L'arribada l'anelhada trobada, hauran d'aprendre a superar les seves diferències i així arribar a una bona convivència.

Dilluns 11 a les 10.30h
Poliesportiu 1

Durada: 50 minuts
Per a tots els públics
a partir de 3 anys

Contractació:
Elisa
91 854 85 80
distribucionlatartana@gmail.com

EPECTACLE EN CASTELLÀ

EN JOAN PETIT MARINER
Dilluns 11 a les 12h
Poliesportiu 2 (Vegeu pàg. 8)

Dansa
D-DANSA
Mallorca

SUS!

de D-Dansa

En tot record de la nostra infantesa hi ha un racó que és només per a jocs, entreteniments i moixonies.

Jugar al carrer, a l'escola, a foravila si fa bon temps, en les llargues vetllades hivernenques, en les nits de lluna d'estiu, vora la mar...

Viure jocs, entreteniments, endevinalles i cançons.

Tot ens ha permès passar un temps de lleure sense res més, només compartint abraçades, rialles, jocs, temps, temps i temps.

Dilluns 11 a les 13.15h
Plaça Major

Durada: 45 minuts
Tots els públics

Contractació:
Lluïsa
696 871 455
lluisaortiz@yahoo.es

LA BELLA DORMENT:
LA VERSIÓ DE LES FADES
Dilluns 11 a les 13.30h
Teatre (Vegeu pàg. 25)

Circ i música
BUI TS I NOUS
Mallorca

DIKOS ROOM

de creació col·lectiva

Oikos Room és un espectacle que combina text, circ, música en directe i clown. Dos personatges cerquen un lloc on habitar, i només el poden construir quan es troben davant d'un públic. Els clowns ens mostren les seves necessitats i, al mateix temps, els intèrprets ens expliquen el significat de l'espectacle. Així entren en un joc que es troba a la frontera que hi ha entre el personatge i l'actor. En el transcurs d'aquesta construcció es desenvolupa l'espectacle, on veurem com la falta d'un lloc propi crea situacions tant còmiques com surrealistes.

Dilluns 11 a les 17h
Poliesportiu 1

Durada: 40 minuts
Per a tots els públics

Contractació:
Albi
619 746 161
buitsinous@gmail.com



Circ
T'CIRCÚSIC'S
Mallorca-Catalunya

DESQUICIA3

de T'CircúsiC'S

Tres personatges entremaliats, units per un món imaginari, un toc d'humor i alguna melodia, travessen junts aventures i peripècies acrobàtiques.

Dilluns 11 a les 17.45h
Poliesportiu 1

Durada: 25 minuts
Per a tots els públics

Contractació:
Mateu Canyelles
630 491 077
gaylofoilen@hotmail.com



Contacontes
CÒMICA
Eivissa

ESTRENA A
MALLORCA

UN, DOS, TRES... MARRÓ ES!

rondalla popular adaptada

Aquesta és una rondalla popular eivissenca recollida per en Joan Castelló Guasch on se'ns conta la història d'un al·lot que s'embarca a l'aventura d'anar a salvar el seu pare, que els pirates han segrestat.

N'Andreuet, que es com es diu s'al·lot, haurà de superar proves impossibles i perilloses per trobar a son pare.

Dilluns 11 a les 17h i 18.45h
Ca Ses Monges

Durada: 50 minuts
Per a tots els públics,
ideal de 6 a 12 anys

Contractació:
Óscar Ferrer
666 357 224
comicaespectacles@gmail.com



Música i animació
ELS BOTIFANFARRONS
Mallorca

RÀDIO BOTIFANFARRONS

dels Botifanfarrons

Varis membres i treballadors (5 alumnes, 2 professors, el conserge i el jardiner) d'un reconegut conservatori de música europeu han estat expulsats del centre. El cas és que, per sorpresa, s'han trobat tots esperant un bus, camí de Mallorca. Han muntat un espectacle basat en la seva història on els temes van acompanyats de coreografies inspirades en les fugues nocturnes, concerts clandestins, farres destructives, etc.

Toquen temes de música dels Balcans, Funky, Disco, Brasiler, Ska, Rock and Roll. O improvisen i provoquen, doncs això és el què busquen, provocar una festa, desbaratar la població amb el seu pas i deixar un rastre de llibertat.

Dilluns 11 a les 18.30h
Itinerant

Taquilla - Plaça Tomeu Penya - Ctra. Palma
Sant Martí - Església - Plaça Major - Frai Lluís
Plaça Tomeu Penya

Durada: 90 minuts
Per a tots els públics

Contractació:
Fèlix Bimbo
646 224 016
mapianoes@hotmail.com



ESTRENA A
BALLEARS

Teresetes, actors i música
XIP XAP
Catalunya

LA CIGALA I LA FORMIGA

de Jaume Belló

Amb aquests dos personatges us convidem a viatjar per totes les estacions de l'any: quan les fulles dels arbres canvien de color i cauen, quan comença a nevar i quan tornen a cantar els ocells amb la primavera.

Ajudats per les cançons, us volem explicar una història que parla de l'amistat, de les diferents maneres de veure la vida i com encarar-la... buscant l'ofici que més ens agradi.

La faula de la cigala i la formiga té un final de faula tradicional, que és el que van escriure tots els autors. I això és el que us volem contar...o potser no.

Dilluns 11 a les 18.45h
Dimarts 12 a les 10.30h
Poliesportiu 2

Durada: 55 minuts
Per a tots els públics, ideal de 3 a 6 anys

Contractació:
Jordi Granell
639 312 930
xipxap@xipxap.cat



Teatre
ELÀSTIC NOU
Mallorca

LINA

d'Enric Ases i Aina M^a Gimeno

Ricard, un actor sense sort i en plena crisi dels 50 anys, malviu com a presentador en un espectacle de varietats per a turistes. Per atzar del destí, ha de demanar a LINA la seva filla, que l'hi faci de ajudant durant una única funció, doncs la seva "partener" està malalta. Un 15 d'agost li ha estat difícil trobar a algú per fer la substitució.

Aquest encontre imprevist provocarà en els personatges i dintre de l'àmbit d'un camerino, tota una sèrie de reaccions que els portaran a la ruptura i al perdó final.

Dilluns 11 a les 20.15h i 22.30h
Teatre

Durada: 65 minuts
Per a públic jove

Contractació:
Aina M. Gimeno
686 234 041
elasticonou9@telefonica.net



Màgia
ADRIANA PRODUCCIONES
Menorca

MÀGIC - MÀGIC

de Jorge Parra

Jorge Parra presenta els seus "jocs de mans" comptant sempre amb l'ajuda dels espectadors. L'elegància del seu humor i la selecció dels seus efectes aconseguirà traslladar-nos a un món d'il·lusió i sorpreses.

Aparicions, sagetes, cartes i, per suposat, les seves increïbles evasions. Tot es realitza molt, molt a prop del públic.

Dilluns 11 a les 20.15h
Poliesportiu 1

Durada: 85 minuts
Per a tots els públics

RIT DE MÀGIA

Dilluns 11 a les 00.30h
S'Estanc Vell

Durada: 60 minuts
Per a públic juvenil i adult

Contractació:
Adriana Huertas
971 38 52 79
adrianaproduc@terra.es



ESTRENA

Rondalla musical
CA NOSTRA
Mallorca

BUFARELL I ELS QUE VOLIEN SER DIMONIS

d'Antoni Soler

Un personatge vellet, mescla entre ratapinyada, cabrít i dimoni, acompanyat d'un parell de ratpenats novells, ens contarà la història d'una quadrilla de Quiròpters.

A través d'un viatge generacional, a càrrec d'una família de valents i aventurers ratpenats, farem memòria d'alguns dels costums, de les nostres arrels, així com dels canvis socials, culturals i polítics esdevinguts fins el dia d'avui i les seves conseqüències.

Ho aconseguiran Bufarell i els seus ser dimonis?

Dilluns 11 a les 23.45h
S'Estanc Vell

Durada: 45 minuts
Tots els públics

Contractació:
Toni Soler
627 409 604
contractacio@canostra.net



ESTRENA

Animació
EL GRAN PEPOT
Menorca

EL GRAN PEPOT I LA MÀQUINA DEL TEMPS

de Pere López Parra

El Gran Pepot us convida a la presentació del seu últim descobriment: un artefacte màgic que ens transportarà per la història de la humanitat: pirates, vikings, hippies, pre-històrics... i altres personatges de diferents èpoques que ens donaran a conèixer les seves sorprenents habilitats. Amb la "màquina del temps" i la vostra imaginació, tots plegats gaudirem d'aquest viatge ple d'humor que de ben segur us farà passar una bona estona i no deixarà a ningú indiferent. Benvinguts!

Dimarts 12 a les 10.30h
Ca ses Monges

Durada: 50 minuts
Per a tots els públics

Contractació:
Pere López Parra
699 500 858 / 626 140 751
perotlo@yahoo.es



Teresetes
CENTRE DE TITELLES DE LLEIDA
Catalunya

ESTRENA A
BALEARS

EL PETIT ELEFANT

de Pablo Vergue, Joan-Andreu Vallvé,
a partir del conte de Rudyard Kipling

El Petit Elefant és molt tafaner, no para de fer preguntes; ho vol saber tot! Per això, s'arriscarà a endinsar-se a la jungla i a viure una profitosa i a l'hora perillosa descoberta.

Un espectacle idoni per a parlar de valors com la curiositat i l'afany de descoberta, les diferències, els sentiments, les alegries i els temors.

Dimarts 12 a les 12h
Poliesportiu 1

Durada: 55 minuts
Per a tots els públics,
ideal a partir de 3 anys

Contractació:
Oriol
973 270 249
centre@titelleslleida.com

Animació
CUCORBA
Mallorca

MAMBALLETETES. CANÇONETES PER A PERSONES PETITETES

de Cucorba

Constitueixen el bessó de l'espectacle les cançons del seu darrer CD enregistrat amb orquestra de cambra. Utilitzen la calidesa i la noblesa d'una secció de corda i un piano com a camí per satisfer els infants i provocar-los un esclat de sensacions. La tímbrica orquestral és plena de llum, de colors, de jocs insinuants... i combinada amb unes lletres senzilles, poètiques i divertides configuren un espectacle ideal per a tota la família.

Dimarts 12 a les 13h
Plaça Major

Durada: 60 minuts
Per a tots els públics

Contractació:
Francesc Aguiló
639 504 524
cucorba@cucorba.cat

Teatre
TEATRO PARAÍSO
País Basc

EL FLAUTISTA MÀGIC

de Claudio Casadio

Hi ha un pacte secret entre el Senyor dels Ratolins i el Governador de la ciutat de Hamelin: els ratolins podran viure al seu gust a d'Hamelin i, a canvi, per cada ratolí, el Governat rebrà una moneda d'or. Per això la ciutat està infestada de rosegadors que devoren tot el que troben al seu pas. Els ciutadans d'Hamelin ja no saben que fer, la situació és insostenible i comença a estendre's el pànic.

No només és un conte, és un joc de rimes, música i teatre que condueix els petits espectadors a una interessant reflexió sobre la importància de l'honestetat dels governants.

Dimarts 12 a les 13.15h
Teatre

Durada: 60 minuts
Per a públic familiar de 7 a 11 anys

Contractació:
Tomás Fernández
945 289 323
info@teatroparaiso.com

ESPECTACLE EN CASTELLÀ
Premi al millor espai escènic FETEN 2010

ESTRENA A
BALEARS

VOLS ANAR A LA MOSTRA D'IGUALADA?

PREMI VIAJES CAMPANARIO
Per cada abonament que compris, et donarem una butlleta. Emplena-la i participa!

Entraràs al sorteig per anar a la 22a edició de La Mostra d'Igualada, fira de teatre infantil i juvenil, que es celebrarà del 6 al 10 d'abril de 2010

PREMI:

- Viatge per a 4 persones fins a Barcelona per anar a La Mostra d'Igualada*
- Estada a Igualada per a 4 persones les nits del 8 i 9 d'abril de 2010**.
- Invitacions per als espectacles**

* Per cortesia de Viajes Campanario
** Per cortesia de La Mostra

Dimenge 12 a les 12.55 h
a la Plaça Major,
just abans de l'actuació de Cucorba *Mamballetes, cançonetes per a persones petites*, es farà entrega del premi.

la
mostra
fira de teatre
infantil i juvenil
2010
www.lamostraiigualada.cat

VIAJES
CAMPANARIO
www.viajescampanario.com

PREMI FIM

La FIM (Fira de música al carrer de Vila-seca), organitzada per FUSIC, col·labora amb la Fira de teatre infantil i juvenil de les Illes Balears per tal de potenciar l'intercanvi d'espectacles, en els quals la música és la protagonista, entre els dos esdeveniments. Per aquest motiu la FIM programarà una companyia participant en la nostra fira en la seva propera edició, la 12a, que es celebrarà del 6 al 8 de maig de 2011.



ACTIVITATS PROFESSIONALS

Dissabte 9 d'octubre

14.30h · Carpa de la Vila

Dinar de la Fira. Després del dinar, cap a les 15:30h, comptarem amb la **xerrada de Gabriel Janer Manila** *La meva visió del teatre de text per a infants*. Tot seguit hi haurà un **debat obert** entre tots els assistents. **Preu 15 €.**



21h · Carpa de la Vila

Sopar-picada de productes mallorquins* i bunyolada per als programadors.** Tot seguit el Delegat d'Arts Escèniques del Govern Balear, el senyor **Pep Ramon Cerdà**, explicarà el **circuit entre illes** que s'ha creat des de la Direcció General de Cultura, i els **ajuts del govern** per programar companyies balears a fora.



*Per cortesia de Fires i Congressos de les Illes Balears

**Per cortesia de Catalina Jaume Pastor

Diumenge 10 d'octubre

13.15h · Sala de Sa Nostra

Taula rodona titulada **L'experiència de diferents teatres cicuits i festivals d'espectacles per a tots els públics de l'Estat espanyol i d'Europa**, organitzada en coordinació amb l'Institut Ramon Llull. La senyora **Fanny Tur**, directora adjunta de l'ILR a les Illes Balears, presentarà l'acte. Els participants seran:



Concepción Villarrubio (coordinadora del cicuit **Abecedaria** de teatre per a infants a Andalusia).

Pury Estalayo (responsable del festival **Teatralia** de Madrid).

Tomás Fernández Alonso (de **Teatro Paraíso: Centro de Creación Teatral para niños/as y jóvenes** que gestiona les sales Beñat-Etxepare, Mitsu i Txoroleku del País Basc a més de coordinar varis projectes com "El teatro llega a la escuela").

Ángel Salcedo Santa (director de **Titeremurcia. Festival Internacional de Títeres de la Región de Murcia**).

Jeanne Pigeon (codirectora i fundadora del teatre **La montagne magique**, reconegut espai teatral de Brussel·les, Bèlgica, de creació-difusió-animació-formació per al públic jove).

Roger Deldime (director del festival internacional **L'art et les tout-petits** de Bèlgica, entre altres esdeveniments organitzats des de **La montagne magique**).

Susanne Freiling (directora del festival **Festival Stärke Stüke** de Frankfurt, Alemanya).

Cristina Cazzola (directora del festival **Segni d'Infanzia** de Mantova, Itàlia).

21.30h · Carpa de la Vila

Sopar per als programadors. En acabar, a les 23.30 h, hi haurà a la mateixa carpa un concert de **Pinyeta Pinyol** de cançons populars menorquines.

ALTRES ACTIVITATS

Dissabte 9 d'octubre

23.45h · S'Estanc Vell

Inauguració de la **Mostra d'Il·lustració i Cartelleria** de **Clau & Cat**.

Diumenge 10 d'octubre

12.55h · Plaça Major

Entrega del **Premi Viajes Campanario** per anar a la 22a edició de La Mostra d'Igualada, fira de teatre infantil i juvenil.

LA FIRETA DE LA FIRA

Plaça Major · Diumenge 10 d'octubre · de 10.30h a 19.30h

La revista **Sa Plaça** oferirà exemplars del nou llibre de Biel Varet, *Animalari de sa sort llarga*, pertanyent a la col·lecció Sa Baldufa de literatura infantil i juvenil.

La revista **Esquitx** ens deixarà xops d'articles, còmics, passatemp, narracions, etc. per als joves.

La **llibreria Àgora** oferirà una mostra dels seus productes per als més petits. **Sebastià Galmés** mostrarà les seves joguetes artesanes fetes de fusta.

Les teresetes artesanes de **Catina Vich** i les teresetes fetes amb escuma d'**Artesamarhoy** ompliran de color la Fireta.

Impuls, l'entitat que organitza activitats i serveis per a nins amb TDAH (Transtorns per Dèficit d'Atenció amb Hiperactivitat) donarà a conèixer les seves iniciatives.

POESIA PER A INFANTS

Si compres un abonament, o bé amb la mateixa entrada per assistir a l'espectacle *Poesibilitats de l'Animalari de sa Sort Llarga* de Biel Varet que tindrà lloc a la Sala de Sa Nostra diumenge 10 a les 17h i dimarts 12 a les 12h, tindràs un **descompte de 2 €** en la compra del llibre homònim de poesia per a infants *Animalari de sa Sort Llarga* publicat per Inforaiguer a la col·lecció Sa Baldufa.



Ràdio de
les Illes Balears

EN DIRECTE A LA FIRA
DES DEL CASAL D'ENTITATS

Divendres 8 d'octubre
de 12 a 14h
TOT ÉS POSSIBLE... O NO!
amb Pep Suasi

Dissabte 9 d'octubre
de 9 a 12h
TASSA I MITJA,
amb Noemí Garcies i Margalida Mateu

1 CAFÈ S'ESCORXADOR

MENÚ DIARI
Jaume I, 1 - Tel. 971 83 22 43 - 639 77 78 95

2 S'ESTANC VELL

CAFÈ - RESTAURANT
Palma, 29 - Tel. 971 56 05 23

3 CA NA MIQUELA DE SES TEULERES

MENÚS - BERENARS - TAPES - RESTAURANT
Carretera de Palma - Artà, Km 37,5 - Tel. 971 56 01 23

4 ES MOLÍ NOU - BAR POLIESPORTIU

ENSALADES I PA-AMB-OLI, SOPARS A LA FRESCA I PISCINA
Sant Sebastià, 7 - Tel. 971 83 21 69

5 SA TAVERNA D'EN FERRÀ

Plaça Cantautor Tomeu Penya, 3 - Tel. 971 56 02 79

6 RESTAURANT ES CRUCE

PORCELLETA PER ENDUR
Carretera de Palma, Km 40 - Tel. 971 56 00 73 - 971 56 06 46

7 BAR S'ALTELL

PARC AMB JOCS PER INFANTS
Santa Bàrbara, 29 - Tel. 971 83 21 19

8 MAMMA ROSA

CUINA ITALIANA I MEDITERRÀNIA
Carretera Palma-Artà, Km 41 - Tel. 971 56 04 85

9 CAFÈ CA'S ROS

MENÚ DIARI
Avinguda Escolles, 4 - Tel. 971 56 02 58

10 BAR SA PLAÇA

PIZZES I ENTREPANS BONÍSSIMS
Plaça Major, 6 - Tel. 971 56 03 15 - bar-saplaza-vilafranca@hotmail.com

11 RESTAURANT HORTELLA D'EN COTANET

CUINA MALLORQUINA AMB PRODUCTES PROPIS I NATURALS
Carretera Palma-Manacor, sortida 34
Camí d'hortella, pg.5 arc.208 - Tel. 971 832 143

TELÈFONS D'INTERÈS

12 PAC DE VILAFRANCA / CENTRE DE SALUT

Tel. Consultes Mèdiques 902 07 90 07
Tel. 971 56 05 50

13 URGÈNCIES SANITÀRIES

Tel. 061

14 EMERGÈNCIES

Tel. 112



FARMÀCIA MARCH BALAGUER

Tel. 971 56 00 64

15 POLICIA LOCAL

Tel. 971 83 21 07 - Fax 971 83 21 08

16 GUÀRDIA CIVIL

Tel. 971 56 00 27

ENSAÏMADES PER ENCÀRREC

A FORN CA'N PORTELL

PA MALLORQUÍ, ENSAÏMADES I PASTISSERIA EN GENERAL
Carretera de Palma, 53 - Tel. 971 56 03 62

B FORN CA'N CHAVES

ESPECIALITAT EN PA, ENSAÏMADES I COQUES
Palma, 80 - Tel. 971 56 01 88

FORMATGES, CALLETES D'OLI I SOBRIASSADA PER ENCÀRREC

C SPAR. SUPERMERCAT MARGARITA

Carretera de Palma, 81 - Vilafranca
Tel. 971 560 394

D AUTOSERVEI CA SES ANTÒNIES

Joan Barceló, 27 - Vilafranca
Tel. 971 560 561

E SUPERMERCAT APROP

Reis de Mallorca, 25 - Vilafranca



Fes-te amic de Sa Xerxa! Fes-te Soci!

Rebràs informació de
totes les activitats
de Sa Xerxa, en
tindràs descomptes,
a més d'altres
avantatges.
Et regalarem, també,
una camiseta de
l'associació.

QUOTA FAMILIAR ANUAL: 25€
QUOTA INDIVIDUAL ANUAL: 15€



INFORMACIÓ
a la taquilla de la fira
i a www.saxerxa.org



El còmic
en català
fet a les Illes

www.esquix.cat

subscriu-t'hi!



**CIRCUIT
ILLES
BALEARS**

www.musicaib.cat | www.teatreib.cat



FETCAT

FIRES D'ESPECTACLES DE TERRITORIS DE PARLA CATALANA

Fira de Música al Carrer de Vila-seca

Tel. 932 147 411
victor@fusic.org
www.firacarrer.cat

Fira de Teatre de Manacor

Tel. 971 55 45 49
teatre@teatredemanacor.cat
www.teatredemanacor.cat

Fira de Teatre de Titelles de Lleida

Tel. 973 270 249
centre@titelleslleida.com
www.firatitelles.com

Fira de Teatre al Carrer de Tàrrrega

Tel. 973 310 854
gerencia@firatarrega.com
www.firatarrega.com

La Mostra.

Fira de Teatre Infantil i Juvenil d'Igualada

Tel. 938 066 945
gerencia@lamostraigualada.cat
www.lamostraigualada.cat

Llotja de Música Urbana de Vila-real

Tel. 699 999 635
programadors@llotheademusicaurbana.com
www.llotheademusicaurbana.com

Mediterrània.

Fira d'Espectacles d'Arrel Tradicional

Tel. 938 722 685
direccioartistica@firamediterrania.cat
www.firamediterrania.cat

MMVV. Mercat de Música Viva de Vic

Tel. 938 833 100
mmvv@vic.cat
www.mmvv.cat

Fira del Circ Trapezi de Reus

Tel. 977 010 651
trapezi@caer.reus.org
www.trapezi.org

Fira de Teatre Infantil i Juvenil de les Illes Balears

Sa Xerxa de Teatre Infantil i Juvenil de les Illes Balears
Tel. 871 70 62 60/ 666 505 300
saxerxa@saxerxa.org
www.saxerxa.org

Litterarum, fira d'espectacles literaris

Tel. 659 844 382
info@litterarum.cat
www.litterarum.cat



Institut
d'Estudis
Baleàrics



teatre principal



Ràdio de
les Illes Balears



Circuit
d'Arts
Escèniques
de Mallorca



EXTRA **H**ORES
DINÀRIES

dBalears
diari de Balears

**Ultima
Hora**

GRUPO  BERRA



papereria **impremta** mobles d'oficina



”la Caixa”



Consell de
Mallorca

• Departament de Cultura i Patrimoni



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació i Cultura
Direcció General de Cultura



AJUNTAMENT DE
VILAFRANCA DE BONANY



teatre infantil
i juvenil
illes balears

www.saxerxa.org